

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

Najstarejši slovenski
dnevnik v Ohio

Oglasni v tem listu so
uspešni

VOLUME XXIII.—LETO XXIII.

CLEVELAND, OHIO, TUESDAY, (TOREK) JULY 16, 1940.

STEVILKA (NUMBER) 166

EKSPLOZIJA V PREMOGOVNIKU ZAHTEVALA 47 SMRTNIH ŽRTEV

Reševalci so spravili vsa trupla ponesrečenih premogarjev na površje. — Večina trupel zelo ožgana.

PRETRESLJIVI PRIZORI PRED VHODOM V ROV

PORTRAGE, Pa., 15. julija. — sreč oziroma smrtnih izgub, ker je natančno 47 premogarjev še manjkal.

Vsakoj upanje na rešitev premogarjev je izginilo, ko so reševalci dospeli v "entro" št. 16, kjer so našli 34 trupel, katerih večina je bila zelo ožgana.

Neki kompanijski uradnik je izjavil, da se je primerila eksplozija v "E seam" sekciji, kjer je bilo na delu 70 mož. Osemnajst izmed teh je prišlo srečno iz rova. Petero izmed teh, ki so se rešili, je bilo neznavno opečenih. Usoda ostalih pa je še neznamna, je izjavil kompanijski uradnik.

Na lice mesta je dospelo reševalno moštvo od State Department of Mines, kakor tudi reševalci iz bližnjih krajev — Winder, Johnstown in iz Portage. Tem se je pridružilo tudi osem državnih policistov, ki pomagajo pri reševalnih delih.

47 žrtev na površju
SONMAN, Pa., 16. julija. — Danes je bila ena oseba ubita, več pa ranjenih, med njimi neki Amerikanec, ko je deset italijanskih letal bombardiralo mesto Hajfo v Palestini. To je bilo zdaj prvikrat, da so Italijani bombardirali Palestino.

BOMBARDIRANJE PALESTINE

JERUZALEM, 15. julija. — Danes je bila ena oseba ubita, več pa ranjenih, med njimi neki Amerikanec, ko je deset italijanskih letal bombardiralo mesto Hajfo v Palestini. To je bilo zdaj prvikrat, da so Italijani bombardirali Palestino.

Angleško poročilo o italijanskih pomorskih "zmagah"

Italijanske bojne ladje so jutri ob polno paro v varstvo obrežnih baterij, čim so užrle angleško eskadro.

LONDON, 16. julija. — Angleška admiraliteta je izdala senco originalna poročila o pomorski bitki na Sredozemskem morju, ki se je vrnila v četrtek. Poročilo se glasi:

Angleška mornarica je poškodovala neko italijansko bojno ladjo in neko križarko ter sestrelila pet italijanskih letal, ko je brzela za številno italijansko pomorsko eskadro, ki je bežala s polno paro proti obrežju. Angleške izgube v tem boju: trije mornarji ubiti.

Administracija že dolgo upa, da bo delavstvo obeh organizacij klub sporu, ki vlada med Williamom Greenom, predsednikom A. F. of L., in Johnom L. Lewisom, ki se gledata ko pes in mačka, končno prisililo svoje više uradnike, da končajo ta dolgotrajni delavski spor.

Med delavskimi voditelji, ki so podpisali to važno izjavo, je tudi R. J. Thomas, predsednik organizacije United Automobile Workers of America, ki ima svoje sedež v Detroitu.

POUK O SOVRAŠTVU PROTI POLJAKOM

BERLIN, 15. julija. — Edwin "Smrt na Poljskem," ki si jo mora nabaviti vsaka občina in vsaka šola v Nemčiji. Knjigo morajo čitati vsi Nemci, da se bodo naučili resnično sovražiti poljske vojne ujetnike, ki opravijo v Nemčiji dela na polju. Državljanji Quedlinburg okraja so postali namreč vse preveč omenjeni pisun na Poljake.

4200 UBITIH PO NACIJSKIH BOMBAH

VICHY Francija, 15. julija — tekom zračnega napada porušena neka cela mestna četrt, ko so eksplodirali na postaji širjevlaki, napolnjeni z municio.

Vsa poslopja v okolišu širih blokov od postaje so bila porušena ali poškodovana. — Kraj Rennes je v Bretaniji, 60 milij severno od Nantesa.

Koncert

Jutri, 17. julija, se vrši koncert Ohio Music Project na virtu Slov. društ. doma na Recher Ave. Igrala bo godba, ki ima več kakor 30 oseb. Občinstvo je vključno vabljeno, da se udeleži. Vstopnina prosta.

ZADNJE VESTI

CHICAGO. — Predsednik Roosevelt je dobil že 904 glasove izmed 1094.

PORTRAGE, Pa. — Stevilo smrtnih žrtev v eksploziji v tukajšnjem premogovniku se je zvišalo na 63, ko so reševalci našli v rovu nadaljnja ožgana trupla nešrečnih delavskih trpinov.

TOKIO. — Japonski premier Mitsumasa Yonay je danes s svojim kabinetom odstopil, ker zahtevajo militaristi močno ekspanzivno politiko in ustavitev ene same stranke na fašističnih principih.

LONDON. — Velika Britanija je danes uradno razglasila blokado Italije ter naznana, da bodo vse ladje, ki bodo operirale trideset milj od italijanske obale, same odgovorne, ako jih zadele nesreča.

CLEVELAND. — Danes zjutraj ob 2:50 je nastala silna bombna eksplozija, ki je porušila delikatesno trgovino na 14233 Kinsman Rd., katero je lastoval Sol Yalowitz, ter je poškodovala še tri nadaljnje prodajalne v tistem bloku.

V premogorovu je delalo 71 mož, ko se je primerila 8,000 čevljev od glavnega vhoda eksplozija.

Usoda ostalih pa je še neznamna, je izjavil kompanijski uradnik.

Na lice mesta je dospelo reševalno moštvo od State Department of Mines, kakor tudi reševalci iz bližnjih krajev — Winder, Johnstown in iz Portage.

Tem se je pridružilo tudi osem državnih policistov, ki pomagajo pri reševalnih delih.

BOMBARDIRANJE PALESTINE

JERUZALEM, 15. julija. — Danes je bila ena oseba ubita, več pa ranjenih, med njimi neki Amerikanec, ko je deset italijanskih letal bombardiralo mesto Hajfo v Palestini. To je bilo zdaj prvikrat, da so Italijani bombardirali Palestino.

Voditelji delavskih organizacij obetajo sodelovanje pri obrambi dežele

Voditelji Ameriške delavske federacije in Kongresa za industrijsko organizacijo so obljudili v posebnem pismu predsedniku Rooseveltu sodelovanje v dovrštvu narodnega obrambnega programa.

WASHINGTON, 15. julija. — Sestaj najstavnih delavskih voditeljev, predstavljalci Ameriške delavske federacije in Kongres za industrijsko organizacijo, je obvestilo v posebnem pismu predsednika Roosevelteta, da je "organizirano delavstvo ujedinjeno v odkolu, da priporomore po svojih močeh k učinkoviti udejstviji in dovrštvu narodnega obrambnega programa.

Stephen T. Early, predsednik tajnik, je izjavil, da predstavlja to pismo največjo harmonijo med obema velikima delavskima organizacijama, od kar sta slednji začeli hodiči vsaka svojo pot.

Sprava med delavstvom?

"To pismo daje upanje, da bo

potreba narodne obrambe mora da spravila delavstvo obeh taborov in ustvarila med njimi toliko potrebo harmonijo," je izjavil predsednik tajnik.

Administracija že dolgo upa,

da bo delavstvo obeh organizacij klub sporu, ki vlada med Williamom Greenom, predsednikom A. F. of L., in Johnom L. Lewisom, ki se gledata ko pes in mačka, končno prisililo svoje više uradnike, da končajo ta dolgotrajni delavski spor.

Med delavskimi voditelji, ki so podpisali to važno izjavo, je tudi R. J. Thomas, predsednik organizacije United Automobile Workers of America, ki ima svoje sedež v Detroitu.

POUK O SOVRAŠTVU PROTI POLJAKOM

Das Schwarze Korps, organ

elitne garde, pravi, da so pričeli

Nemci postopati s Poljaki kot

s sebi enakimi in da se že njimi

celo rukujo, kar je največje

sramota za Nemce. Glasilo eli-

tegar pravilo: "Kdo bo preci-

tal to knjigo, ne bo nikoli več

stisnil nobenemu Poljaku ro-

ke . . ." Iz tega stavka je raz-

vidno, koliko strupa je moral iz-

liti omenjeni pisun na Poljake.

4200 UBITIH PO NACIJSKIH BOMBAH

VICHY Francija, 15. julija — Le Temps pričuje

najzakneno poročilo, da je bil naj-

zakneno napad dne 17. junija

na mesto Rennes, v katerem

je bilo ubitih 4200 oseb.

Le Temps, ki je poluradni

Francoski list, pravi, da je bila

MORILEC ZARADI SPOLNIH ZABLUD



Mož na desni je 53 let stari Ralph Huntington Rice, učitelj v New Yorku, ki je izvršil brutalni seksualni umor nad 70 let staro Mrs. Claro M. Smith. Poleg njega na levi stoji policijski načelnik Amaral.

STAVKARJI PRECISION TOVARNE SE JAVLJAJO NAZAJ NA SVOJE DELO

Vsi stavkarji morajo izpolniti in podpisati nove prošnje za sprejem na delo. — Izjava družbinega superintendenta.

CLEVELAND. — Delaveci v Precision tovarni, ki so člani Die Casting Workers (CIO) unije, so včeraj formalno proglašili konec stavke ter se bodo danes javili zopet pred vhodom v tovarno, da se jih sprejme nazaj na delo.

Uninski voditelji izjavljajo, da morajo vsi stavkarji izpolniti in podpisati prošnjo za vposlitev, ker tako zahteva kompanija. Oni, ki ne bodo še vzeti nazaj na delo, bodo hodili toliko časa pred tovarno, dokler ne bodo zopet sprejeti.

A. D. Weigold, superintendent tovarne, je včeraj izjavil, da je unija brez povoda in brez predhodnega svarila dne 26. junija proglašila štrajk v Precision tovarni.

Preden je Weigold razložil dolgo serijo dogodkov pred tovarno, je zanikal trditev, da bi kompanija importirala stavkokaze ter izjavil, da so bile mezze v Precision tovarni nad povprečno višino med industrijalnimi delavskimi distrikta. "Ko se je pričel štrajk," je izjavil Weigold, "smo poklicali policijo v Lakewoodu ter izjavili, da ne bi radi zaposlili posebnih straž, temveč da bi se rajši zanašali za zaščito same na domači policijo. Po nekaj dneh pa je policijski načelnik naznani, da ne more njenega policijskega sila več izvajati kontrole nad množico. V tovarni je bila tačas peščica starih delavcev, kajti mi nismo najeli nobenih novih delavcev, dasi smo imeli pravico, storiti to."

Ko so nato angleške ladje priplule do vidika obale, so ostale tam ves ostali dan, čakajoč na italijanske ladje, da priplujejo od varne obale na morje ter da se zoperstavijo Angležem, toda čakali so jih zaman. Končno so se angleške ladje vrnila na svoj posel spremeljanja angleških parnikov, ki so vsi brez nezgod dosegli pristanišča, kamor so bili namenjeni. Angleške ladje so še isteg dne pričele križariti po morju, iščočiči italijansko mornarico, toda na vsem prostranem morju niso mogle najti niti ene italijanske ladje.

Koncert

Jutri, 17. julija, se vrši koncert Ohio Music Project na virtu Slov. društ. doma na Recher Ave. Igrala bo godba, ki ima več

kakor 30 oseb. Občinstvo je vključno vabljeno, da se udeleži.

Vstopnina prosta.

Tragedija pred očmi mater

Včeraj popoldne ob širih je bil povozen na Hough Ave. in E. 77th St. pet let star deček Je-

rold Walborn, in sicer pred oč-

mi njegove na smrt prestrašene

materje, ki mu ni mogla pomagati. Mrs. Ruth K. Walborn, 31

let star dečkova mati, je izjavila, da je hotela s sinčkom pre-

ko ceste. Sinčka ni držala za roko, ker je imela polno naročje raznih zavojev. Ko je opazila

avtomobil, se je ustavila, sinček

je pa šel kar naprej in naravnost pod avtomobil. Po nesreči

so dečka prepeljali v bolnišnico,

kjer pa je že uro nato podlegel

poškodbam. Avtomobilista niso

zaprli, vendar pa bo danes zasli-

šan pred sodnimi in policijskimi

uradniki.

San Francisco, Calif. — Pred

dnevi je tu umrl za srčno hibro

Marko Nemančič, star 71 let in

rojen v Božjakovem pri Metli-

ki v Beli Krajini. V Ameriki je

živel 53 let in tu zap

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRavnosti"

»ENAKOPRavnost«

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.
8231 ST. CLAIR AVENUE — HENDERSON 5311-5312
Issued Every Day Except Sundays and Holidays

po raznemu v Clevelandu, na celo leto.....	\$5.50
po posti v Clevelandu, v Kanadi in Mexicu na celo leto.....	\$6.00
a 6 mesecev.....	\$3.25; za 3 mesece.....
za Zedinjene države na celo leto.....	\$4.50
a 6 mesecev.....	\$2.50; za 3 mesece.....
za Evropo, Južne Ameriko in druge inosemanske države: na celo leto.....	\$6.00 na 6 mesecev.....

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

UREDNIKOVA POŠTA

Koncert na vrtu SDD

Sporočamo, da pri koncertu, na prostorih Slov. Društvenega Doma v Euclidu, katerega priredi W. P. A. Ohio Music projekt, v sredo 17. julija zvečer sodeluje, tudi naš splošno znani moški zbor Sloven, kateri bo zapel par krasnih pesmi. Pevci zobra Slovan so pošteni, da sov si navzoči in pridejo v dom ob 7:30 zvečer.

Obeta se krasen večer za splošno občinstvo. Kaj enakega se še ni prizvajalo pri Slov. Društ. Domu v Euclidu, zatoraj vsi na vrt doma, v sredo 17. julija ob 8. uri zvečer. Vstopnina prosta.

Odbor

Izlet članov društva Cerkniško jezero

Nadzni redni društveni seji so člani in članice društva odglasovali, da se priredi kakor prejšnja leta izlet, pri Joe Petriču na Bishop Rd. Ta prostor je kakre pol milje južno od našega člana, Antona Jermana, kjer smo imeli izlet lansko leto. Zabavni odbor bo preskrbel, da ne bo nobenemu dolg čas.

Imeli bomo tam kroglice za balinat, konjske podkve so tudi preskrbljene naš brat Martin Resnik bo igral za plesažljive.

Pijače bo tudi dovolj, za jedajo pa lahko vsak svoje prinese na izlet. Jedača bo odbor le toliko preskrbel, da ne bo nične od gladu umrl. Vršile se bodo tudi razne tekme.

Novost našega piknika bo seveda "koza", katero bodo člani ali pa članice bili. Kako se koza bibe menda samo rojaki iz Cerkniške okolice vedo. Kadščo in kako veliko kozo se bo za to dobilo in s kako velikimi prekalci se jo bo tolko bo pa preskrbel nalašč za to izvoljen odbor. V odboru, ki bo preskrbel kozo in gledal, da se jo bo pravilno tolko, so trije naši ugledni člani, Anton Jerman, Cerkjan, Anton Baraga, Grahovec, Anton Wise Bržljan.

Le kdo bo pasel kozo še ni dočeno. Kdor je že kdaj v življenju kozu pasel, ta se vsak brani. Najbrž bo treba dobiti takega, ki sploh ne ve kako se koza pase.

Zelo važno in potrebno je, da se vsi člani in članice vdeležite mesečne seje, ki se vrši v navadnih prostorih v četrtek 18. julija, da se ukrepi marsikaj koristnega za društvo in kampanjo za nove člane, določit se mora pa tudi kdo bo pasel na izletu kozu.

Izlet se bo vršil v nedeljo 4. avgusta cel dan.

Bratski pozdrav

J. Rožence

Seja in proslava društva Tabor štev. 139 SNPJ

Redna seja društva "Tabor" štev. 139 SNPJ se vrši v nedeljo 21. junija v navadnih prostorih. Pričetek zjutraj ob 10:00 uri. Članstvo je vabljeno, da se polnoštevilno vdeleži. Pripravljalni odbor za našo proslavo je pa prošen, da se sestane v soboto 20. julija, ob 8:00 uri zvečer, da bomo uredili kar se tiče naše proslave.

Sedaj pa naznanjam cenjenu občinstvu, da priredi našo društvo Tabor štev. 139 SNPJ 30-letnice obstoja in se v visok osem čevljev in devet palcev tudi razvijte zastave in to v nedeljo 22. septembra. Program se prične ob 3 uri popoldne, h kateremu bo vstopnina prosta.

Na nekem pikniku se je namreč ranil na nogi, in rana se mu je

je bilo, da so ti levi na naši, ne na nasprotni strani. To je

ena sama resnična zgodba izmed tisočerih o Bosancih v svetovni vojni.

prisadila. Orjaku so dali transfuzijo krv, toda potreben je še nadaljnih transfuzij.

Naš pisatelj Adamič

Louis Adamič je naš pisatelj v več kot enem oziru. Naš je, ker je ameriški pisatelj, ker piše za milijone 130-milijonskega ameriškega ljudstva. Naš je, ker je bil rojen v Sloveniji, odkoder se je priselil v to deželo, kakor smo se priselili mi.

In naš je, ker skuša s svojimi spisi vsaj deloma premostiti tisti prepad, ki zija med priseljenji v našemu rojaku Louisu Adamiču ponudeno od najvišjih činiteljev v ameriški zvezni vladi mesto svetnika v posvetovalnem odboru Narodnega sveta za narodno obrambo (Consultant to the Advisory Commission of National Defense). Dne 29. junija je Mr.

Adamič sprejel to važno in odgovorno službo in se je že preselil v Washington, D. C., da ostane tamkaj za stalno ali pa tako dolgo, dokler bodo potrebe zahtevalne. To je najvišje mesto, na kakršno je bil v zgodovini Amerike imenovan še kak ameriški Jugosloven. Nedvomno je moral Adamičev delo v raziskovanju tujejezičnih skupin v Ameriki napraviti odličen vtip. Po njegovih spisih nas Američani zadnje časi bolj poznači kot so nas kdaj prej, in sicer nas poznači tudi od dobrih strani, ne samo od slabih, brez katerih seveda nismo kot noben drugi narod. Posredno važna pa je poštenska predstava priseljencev v teh časih, ki se zaradi svetovnih razmer jih nismo mi zakrivili, širi in neti neosnovana ali vsaj zelo pretirana mržnja proti vsem priseljencem.

Kakor je bilo že v zadnji izdaji Nove Dobe kratko poročeno, bo v jeseni v založništvu Harper & Bros. izšla nova Adamičeva knjiga "From Many Lands," v kateri, kakor že imamo sugestira, bodo na različne načine prikazani priseljenici in njihovi potomeci in njihovo delo za Ameriko. Nekaj odlikov, ki te knjige zdaj v naprej priobčajo ameriške revije. Revije "The Saturday Evening Post," ki se tiska v trimilionski nakladi, je pred nekaj meseci priobčila črtico o neki hravatski priseljeni družini. V izdaji, datirani 6. julija 1940, je priobčena druga teh črtica "The Old Alien by the Kitchen Window." Ta črtica, ki bo v nekoliko daljši obliki priobčena v prihodnji A d a m i e v i knjigi "From Many Lands," se nanaša na starega slovenskega priseljenca Antona Kmeta v Clevelandu, Ohio, in njegovo družino. Omenjeni priseljenec je doma iz Ajdovca pri Žužemberku. Črtica je nekak življenjepis starega priseljencev v temelji v vseh važnih točkah na dejstvih. Članek JSKJ bo morda zanimalo tudi dejstvo, da je soprona našega prvega gl. nadzornika J. N. Rogliča hčerka opisanega Antona Kmeta.

V omenjeni črtici ni ničesar senzacionalnega in pretiranega, pri tem pa se čita gladko in prijetno. Vsi priseljeni, ki smo se priselili iz Slovenije že pred desetletji, najdemo v črtici skoraj lastnega življenjepisa ali pa nekaj takega, kar vemo o drugih starejših slovenskih priseljenjih. Zato je črtico dvakrat prijetno. Vsebino bo prav lahko razumela tudi naša tukaj rojena mladina.

Pisatelj svojega junaka ne hvali pretirano, niti se ne postavlja v pozor reformatorja ali sodnika. Beliži le dejstva in nekatere vzroke za ista, šodbo pa prepušča čitateljem.

Vsem našim čitateljem toplo

priporočamo, da si nabavijo revijo "The Saturday Evening Post" z dne 6. julija 1940, jo prečitajo ter jo dajo prečitati tudi svojim otrokom. Sami ali pa njihovi otroci naj dalje opozorijo na to črtico svoje ameriške prijatelje. Storili bodo dobro delo. Obenem bodo morda sami nekaj priseljenci na ugledu, ko bodo drugorodcem omenili, da je dotočno reč napisal slovenski priseljenec Louis Adamič, ki je danes priznan in upoštevan ameriški pisatelj.

Pri tej priliki naj bo še omenjeno, da je bilo dne 27. junija priseljenju v našemu rojaku Louisu Adamiču ponudeno od najvišjih činiteljev v ameriški zvezni vladi mesto svetnika v posvetovalnem odboru Narodnega sveta za narodno obrambo (Consultant to the Advisory Commission of National Defense). Dne 29. junija je Mr.

Adamič sprejel to važno in odgovorno službo in se je že preselil v Washington, D. C., da ostane tamkaj za stalno ali pa tako dolgo, dokler bodo potrebe zahtevalne. To je najvišje mesto, na kakršno je bil v zgodovini Amerike imenovan še kak ameriški Jugosloven. Nedvomno je moral Adamičev delo v raziskovanju tujejezičnih skupin v Ameriki napraviti odličen vtip.

Prijatelj: "Ali si jo za to prodal?"

Pesnik: "S svojo zadnjim smrjo sem se ves mesec prejhal." Prijatelj: "Ali si jo za to prodal?"

Gospodar: "Včeraj ste imeli berljive, danes pa hodite berljive."

Berač: "Oh, gospod, tak siromašen, da jih moram vskrat pustiti doma, da se pretro ne obrabijo."

V kavarni. — "Kaj si meni? Kdo pa še danes natakuju daje deset dinarjev napitnico mu ta pomaga oblačiti sijno!"

"Tiho bodi! Zato sem mu toliko napitnine, ker me je kdaj v zelo lepo suknjo . . ."

"Nikakor ne morem razumeti, Janez, svojemu novemu sosedu si posodil sto dinarjev, meni jih nočeš posoditi niti set."

"Res je, toda tebe poznam."

Gospodinja: "Ali je vaš rabi ki soprog dolgo trpel?"

Vdova: "Odkar sva se spznala."

HIGHWAY ENEMY NO. 1

THE STOP SIGN PASSER



Išče se

graduirano strežnico, ki bi laža v uradu zdravniku. Morati ohijsko licenco in mogočnost govoriti slovensko. Za pojasnil naj poklicje KENNO 6850 med 2. in 4. uro popoldne ali med 7. in 8. uro zvečer, razen v sredo popoldne in v sobotu večer.

Zavarovalnino

proti ognju, tatvini, avtomobilskim nesrečam itd.

preskrbi

Janko N. Rogelj

6208 Schade Ave.

Poklicite:

ENdicott 0718

Enakopravnosti

Socialna varnost

Kadar ste pripravljeni vložiti prošnjo za zavarovalniška plačila, morate se podati ali pisati na najbližji urad Social Security Boarda, in izjaviti, da želite zahtevati svoja zavarovalniška plačila. Ako ne znate naslova najbližjega urada Boarda, vprašajte na pošti.

Član vaše družine, ki bi imel pravico do plačila, naj seveda storji ravno tako. Ni potrebno poslužiti se odvetnika za tak terjatev. Vsak urad Social Security Boarda vam rad da potrebe papirje in da vam vsako pomoč, ki jo potrebujete.

V tiskovinah, danih vam od urada Social Security Boarda, izpolnite vse zahtevane informacije. Te informacije so potrebne za "dokaz" o upravičenosti vaše terjatve. Primerjajo se z zapisi Boarda, da se dokazuje, da ste vi ista oseba, kakor trdite, in da ste upravičeni do zahtevanih plačil.

Dan rojstva je važen in utegnje zahtevati od vas, da ga dozakete. V to svrhu služi vaš rojstni list, aka ga imate, ali pa krstni list, pa tudi zapis v družinski bibliji utegne biti zadosten. Mesto izvirnega potrdila morete predložiti overovljeni prepis oziroma fotografijo izvirnika. Ako ne morete predložiti tako dokazilo oziroma prepis istega, vam urad Social Security Boarda pove, kaj naj storite, da dokazete svojo starost.

Član vaše družine, ki so upravičeni do plačila, morajo dati potrebne informacije, da dokazujejo svoje družinsko razmerje do vas.

Urad Social Security Boarda, kjer se prošnja vloži, jo pošlje naprej na Old Age and Survivors Insurance v Washingtonu, kjer se stvar preiskeuje. Ako je terjatev upravičena, jo Social Security Board odobri in odredi plačilo. Papirji gredo potem na federalno zakladnico, ki upravičenu pošilja čeke za zavarovalniška plačila.

Z ozirom za starostni in posmrtni zavarovalni sistem imajo delodajalci sledče dolžnosti:

Plačevati davek v starostni in posmrtni zavarovalni sklad. Davčni odstotek je 1 odstotek od plač vseh nameščencev.

Pobirati sorazmeren davek od plače vsakega nameščence. Ta davek je 1 odstotek od delavcev plače in delodajalec ga pobra vsakikrat, kadar plačuje delavca.

V pošljati poročilo vladni vseki tri meseca, v katerem je treba pokazati, koliko davka sami plačujejo, koliko so pobrali od vsakega nameščanca in koliko plače vsak izmed njih dobiva. Vlada daje na razpolago tisko-

vine, ki se rabijo za ta poročila.

Dajati davčne pobotnice svojim nameščencem. Pobotnica mora pokazati ime delodajalca in delavca, dan, znesek plače, za kateri čas je bila plačana in koliko davka je bilo odbito. Tako pobotnico treba dati vsaj po enkrat na leto, a more se dajati bolj pogostoma. Treba ju dati, ko nameščenec zapusti delo.

Kar pa delodajalec mora najprej storiti, je to, da si priskrbi identifikacijsko številko za samega sebe — namreč za tvorkovo. Najbližji urad Social Security Boarda ali najbližji federalni davkar (Collector of Internal Revenue) mu da tiskovino za prošnjo v to svrhu. Delodajalec jo izpolni, poda vse zahtevane informacije in vpošlje ali izroči prošnjo po navodilih, tiskanih na sami prošnji.

Ko delodajalec dobí svojo identifikacijsko številko, naj si jo skrbno zapise, ker jo mora navesti v vseh svojih socijalno-varnostnih prijovah in poročilih federalnemu davkarju oziroma Social Security Boardu.

Druga stvar, ki jo delodajalec mora storiti, je to, da ugotovi, da ima vsakdo izmed njegovih delavcev številko socialno-varnostnega računa. Morejo dobiti potrebna tiskovine za to prošnjo od najbližjega urada Social Security Boarda ali pa delodajalec pisarna more imeti pri sebi primerno zalogu takih tiskovin. Mora držati zapis o številki vsakega delavca in rabiti jo z imenom delavca, ko prijavlja njezine plače in davke. To je potrebno za pravilno identifikacijo delavčega socialno-varnostnega računa.

Zakon se nanaša na delodajalce skoraj v vsaki vrsti posla ali industrije in prihaja v posev tudi, če je nameščen en sam delavec. Nanaša se tudi na delavske organizacije in nekatere druge organizacije s plačanimi zastopniki ali uradniki.

Vsak delodajalec, ki domači spada pod ta zakon, oziroma ki hoče kaj vprašati o davkih ali, kako treba držati zapis in napraviti poročila, naj takoj poizve pri najbližjem federalnem davkarju. Njegovo imenje lahko poizve na pošti. — (Social Security Board, Washington, D. C.)

VSE KARKOLI
potrebuje se od zobozdravnika, bodi izvlečenje zob, polnjenje zeb in enako lahko dobiti v vase polno zadovoljstvo pri dr. Zupniku, ne da bi zgubili pri tem dosti časa. Vse delo je narejeno, kadar vam čas pripušča. Uradni naslov:
6131 St. Clair Ave.
vhod na 62. cesti
Knausovo poslopje

ki jo izveste bo gotovo zanimala tudi druge. Sporočite jo nam pismeno ali pa poklicite HEnderson 5311 — HENDERSON 5312.

Lahko jo sporočite našim zastopnikom ---

JOHN RENKO
955 East 76th Street

JOHN STEBLAJ
1145 East 169 Street KENMORE 4680W

JOHN PETERKA
1121 East 68 Street ENDICOTT 0653

ENAKOPRAVNOST

IZ PRIMORJA

Težka nesreča pri Kozini

Trst, junija. — Pretekli teneden je zgodila v gozdu blizu Kozini težka nesreča v sled eksploziji projektila. Ko sta 11-letni Bertrand Stupar in 10-letni Benčič pasla krave, sta našla v travi projektil.

Dečka nista vedela, kako nevarno stvar imata v rokah, in sta se začela z njo igrati. Ko ga Benčič zagnal ob kamen, je projektil eksplodiral. Delci granate so ranili obo dečka po vsem telesu tako, da sta bleže na nezavestna na tleh.

Močan pok je takoj opozoril ljudi, ki so stali v bližini, da se je zgodila nesreča. Poklicali so takoj avtobobil rešilne postaje iz Trsta, ki ju je odprel v tržaško bolnišnico.

Zdravniki so ugotovili, da je Benčičev stanje najtežje. Benčič ima pretresene možgane, ima pa tudi veliko rano na čelu in rano na prsh. Iz glave so mu izvlekl delci granate.

Štuparju je eksplozija pokvarila oko in ranila levo nogo. Za Benčiča jo izjavili zdravniki, da je njegovo stanje zelo nevarno.

Ključnico si je zlomil

Materija, junija. — Ko je razkladal drva z voza je 70-letni Anton Jakulin in Materija padel in se težko ranil. Pri padcu si je zlomil ključnico. Zdraviti se bo moral najmanj pet tednov.

Razširitev tržaške luke

Trst, junija. — V italijanskem državnem proračunu je predvidena vsota 60 milijonov lir za gradnjo odnosno razširitev luk v Trstu in Palermu.

Kolesar padal v potok

Koper, junija. — V težkem stanju so pripeljali v tržaško bolnišnico 45-letnega kolesarja Ivana Benčiča iz Šmarja nad Koprom, ki je padel pri Dragoni s ceste v potok. Njegovo mučenje je nevarno.

Ali je v Idrijski kotlini tudi premog?

Geološka znanost je ugotovila, da so v okolišu živosrebrne rude vedno sledovi srebra, zla-

ta, bakra in tudi premoga. To značilnost najdemo tudi tukaj. Pred sto in več leti so kopali za bakrom na Cerkljanskem pod Labnami in Ravnami.

Srebro so iskali pred dobrim desetletjem v bližini Slapa ob Idri. Dela so pa opustili, ker je bil odstotek rude prenizek.

Kakor poročajo, so vse srednje šole doble odllok, da letos ne bo mature. To pa ne bo šlo na škodo učencev, ki bodo dobili diplome brez polaganja mature.

Vse to spominja na nekdanje "kriegsmature" v bivši Avstriji.

To lije za vstop v vojno. Ni treba posebej omeniti, da so bili učenci s to uredbo zelo zadovoljni. Sedanji burni čas pa jim je prinesel še druge olajšave.

Kakor poročajo, so vse srednje šole doble odllok, da letos ne bo mature. To pa ne bo šlo na škodo učencev, ki bodo dobili diplome brez polaganja mature. Vse to spominja na nekdanje "kriegsmature" v bivši Avstriji.

Mineralne vode na Tržaškem

Julijska Krajina nima bogatih in pomembnih mineralnih vrelcev, kakor so ostala sosednja Slovenija. Vendar bi mogli našteteti nekaj malo pomembnih termalnih in minarolih vrelcev, ki imajo le omejen obseg in ki so se nekdaj izkorisčevali, seveda le v omejenem obsegu.

Pri Krminu so izvori ževele vode (studenc Faet), ki nima skoraj nikakega pomena. Pri Izoli so širje izvori ževele v termalnih vodih. Tudi v samem Trstu se nahaja nekaj vrelcev.

Tak vrelec je bil na Lesnem trgu nekaj metrov pod morsko gladino. Močnejši izvirek se nahaja na trgu Vittorio Veneto in mineralnega izvora je voda studenca Sv. Nikifora.

Prav tako se nahaja mineralna voda na trgu Goldoni. Tudi pri sv. Ivanu so l. 1922 našli posebno vodo, ki je skoraj popolnoma distilirana in torej slična vodi znanega vrelca v Fiuggiju (Abruzzi).

Slovenske knjige v Goriški Knjižnici

Državna knjižnica v Gorici se bo v teku l. 1940 pomnožila za 20,000 zvezkov. Med temi je za slovenske brašce važna zlasti slovenska skupina (raccolta slavica), ki bo obsegala vsaj 2.000 zvezkov. Glavni del slovenskega oddelka tvori učiteljska knjižnica bivše idrijske realke.

Goriški mesečnik "La vita insontina" piše o knjigah iz Idrije sledete: "Dela bivše šolske knjižnice v Idriji že sama nudijo skoraj popolno sliko sloven-

skega slovstva in kulture od narodnega preporoda do novoromantičnega simbolizma.

Sedaj dopolnjuje slovenski oddelek lepa vrsta periodičnih izdaj in leposlovnih in drugih del. To so dela vsega rodu mlade Slovenije: (Janežič, Jenko Levstik, Jurčič itd.) in skupine sotrudnikov "Ljubljanskega zvona", ki je bil središče literarne življenja do začetka katoliške revije "Dom in svet"; omenjeni sotrudniki so zlasti Levec, Tavčar, Kersnik, Mencinger itd.

Urejene so skoraj vse vrste vzgojnih, zabavnih in poučnih knjig "Družbe sv. Mohorja" v Celovcu in "Slovenske Matice" v Ljubljani.

V idrijski knjižnici je zastopan velik del modernih slovenskih literarnih struj. Posebno mesto zavzemajo Cankar, Župančič in simbolistični tokovi, ki so se uveljavili okoli "Doma in čemu občinstvu na razpolago".

NAJLEPŠI VRTOVI SO TISTI, KI SO OBDELANI Z NAJBOLJŠIM ORODJEM



V trgovini Superior Home Supply, 6401 Superior Ave., Cleveland, O., dobite najboljše orodje za obdelovanje vrtov, kakor vsakovrstne grablje, vile, motike, ogrebalnike, stroje za rezanje trave, škarje za pritezavanje žive meje ter sploh vse orodje, ki se ga potrebuje za hišo in vrt. Velika zaloga raznega semena.



SUPERIOR HOME SUPPLY 6401 Superior Ave.

Frank Oglar, lastnik

"CALL FOR MR. BINGO"



Lično delo

Za društvene prireditve, družabne sestanke, poroke in enake slučaje, naročite tiskovine v domači tiskarni, kjer je delo izvršeno lično po vašem okusu. Cene vedno najnižje.

Enakopravnost

6231 St. Clair Ave., HENDERSON 5311 - 5312

JANEZ JALEN:

34

CVETKOVA CILKA

Z G O D B A

Martin je stopil med ženski, zbal se je, da se spoprimata. Pa natakarica je ostala mirna in je žalitev kakor preslišala: "Lepo se pogovorimo, brez vpitja. Oče, koliko vam dam na mesec, če se odpoveste kotu in užitku?"

"Mene ne boš. Nisem Viktor," je očesal oče s stegnjem kralcem. "Ti bi potem vse skupaj prodala, z denarjem pa šla Bog ve kam. Jaz naj te pa lovim."

"Toliko bi mi pa lahko zaupali."

"Nič ti ne zaupam. Prav čisto nič! Še toliko ne, kar je za nohtom črnega."

Robar je Tinco od strani opoval in sodil: "Ženska bi vse drugače nastopala, če bi bila trdno prepričana, da je otrok res Viktorjev. Morebiti res še sama ne ve, čigav je. Najbrž pa ve, a bi rada kar se da veliko odnesla, dokler se ne razvije."

Natakarica je njegovemu domisel še potrdila. Vstala je in rezko povedala očetu: "Ce pa nočete, mi ne ostane drugega, kakor da prodam hišo z vami vred. V kakšne roke pridete, pa sami glejte."

Cvetek se je Tinci kar skoraj posmehoval. Trkal se je s kralcem na čelo: "Nisi tako neumna. Kdo ti bo kaj prida dal za domačijo, če je obremenjena s pustim, starim dedcem. Le kdo mara za naša hribe. Domačega kupca pa ne boš lahko dobila. Ga ni, ki bi si upal kupiti. Še polja ne boš lahko oddala v namen. Toliko se že pomenimo, čeprav si nas kar ob vse spravila. Tudi bom naprej oznanil, da bom takoj sitnari in se tožaril, da si bo vsak stokrat premislil, preden bo založil denar v mojo zmelo."

"Prav imate, ata," je pritrila Cilka.

"Ti pa molči! Nimaš nič več opraviti v tej hiši. Kar zgubi se!" Tinka je Cilki pokazala vrata, nič več se ni mogla tajiti.

"Nikamor ne pojdeš," je pridel oče Cilko. "Bom tožil," je zagrozil Tinci. "Imam izgovorjeno, da me smejo domači zmeraj obiskati. Ti mi pa kratejš pravice. Ti že pokažem."

"Toži, da boš sit, dedec sitni!" Tinka je odvihrala in zadrlesnila vrata.

"Lejta, kako jo nese svojo prevzetno," je pokazal Blaž skozi okno za Tinco. "Ne boš se hodila šopiriti na Koprivnik. Nič ne misli!"

"Pa bi se le preselil k nama, ata," je zaprosila Cilka.

"Nikamor izpod te strehe," je pribil stari Cvetek.

"Že zaradi Mince bi bilo bolj prav. Jaz pojdem kmalu k Bajtniku, se bova z Janezom vzel."

"Kar dajta se. Saj le ne vem, kaj me je motilo, da sem prvič zmedel. Na Minco pa že vidva z Rozalko pozabita, kajne, Martin?"

"Naj vas ne skrb!"

"Jaz pa ostanem doma in bom kakor popadljiv pes varoval domačijo. Le verjemi, Cilka, da

Janezu ni hotela povedati, da je prav zaradi tistih sanj ne miče pelici. Nagovor sta oba, ženin in več poroka na Brezjah. Spoznala je, da Janez predvsem njej na ljubo hoče najeti avtomobil. Ne bilo bi prav, če bi mu ne priščila tega veselja.

Dober teden pred poroko sta pragnili teta Jera in Minca živilo z Jelja domov. Minca je sestro hitro spregledala. Neprestano so Cilko žalostili spomini na prvo svatovščino. Takrat je bila ona sama še na pol otrok. Cilki je naključ Viktorju zataknila v lase namesto narejene rože živo cvetje. Sedaj bo pa vse drugače. Saj je ona tudi že na pol Bajtnikova. Cilki skoraj ni pustila, da bi se brigala še za kako stvar. Vse je prijela sama na roke. K Bajtniku je šla celo večkrat, kakor je bila treba, in nikoli ni pozabila pogledati k Matiju v delavnico, ko je gladil v pleskal kuhinjsko opravo in živilo vmes.

Za priči k poroki sta šla Robar in Matija. Minca pa je bila družica. Pot od Vodnikovega razglednika do Jerebe je bila kakor s preprogo pogrnjena, toliko se je bilo že naletelo listja z drevja. Avtomobil jih je že čakal. Cilki in Minco, ki se nista še nikoli vozili z avtomobilom, je na ovinkih zanašalo. Do Bele sta se pa že privadili.

Pri Bajtniku je bilo okrog hiše vse v kolobar. V delavnici, ki si jo je bil postavljal Matija, sta od jutra do večera in včasih še pri luči pela žaga in skobelj, vmes pa je udarjalo kladivo na dleto. Matija je narejal novakna za domačo hišo, popravljal vrata, na soncu pa sušil in obračal deske za nov tlak v kuhinji in hiši. Janez pa je z obema konjema dovajał opeko in kamen, apno in pesek. Žival se mu je smilila, ni je preobteževal, sam pa je delal za dva. Da hišo prenavlja za novo gospodijo, za Cvetkovo Cilko, ki jo ob kratkem pripelje na dom, je tudi pred njo razgrinja novo muž.

Na Ravnem od Lese pri Radovljici se jim je svet na široko odprl. Cilki je občutila, da se

poroka je bila v Marijinji kaševi zaradi tistih sanj ne miče pelici. Nagovor sta oba, ženin in nevesta, pazno in mirno poslušala. Le ko je oče frančiškan opomnil, naj se nikar ne prevezmeta v sreči in naj nikar ne mrmrata v nesreči, sta se Janez in Cilka spogledala. Minco so misli nagovora tako ganile, da si je obrisala solzo iz očesa. Cilki je postala prečudno resna.

Po poroki so šli vsi okrog oltarja. Janez in Cilka sta še dolgo klečala pred podobo Matere božje.

Opoldne so bili že v Ukancu. Po drevju in grmičevju v Komarci in Pršivcu se je zlatordeč prelivala jesen. Jezero se je pustila, da bi se brigala še za

Proti domu so se vračali prav tako, kakor si je Cilka nekoc želela. Ona in Minca sta si naročali malinovec ali čaj, moški pa so poklali vina. Nazaj na Koprivnik pa so prišli še ob mračku. Pred hišo je hotel Matija zavriskati, pa mu je Minca ubranila: "Kaj bi opozarjal ljudi, da bi prodajali zjala."

Na večerjo so povabili samo še očeta in Rozalko. Med kuhanjem sadjam so bile očetu posebno všeč brusnice. Kar načuditi se ni mogel, kako je mogoče pusti kiselkaste jagode spremeni v tako dobro jed.

Različni so se okrog polnoči. Cilka je seveda ostala pri Bajtniku. Oče ji je znova zagotovljal, da še pride čas, ko se z Janezom vred vrne k Cvetku. Cilki se pa ni prav nič čudno zdelo, da je ostala na Janezovem domu.

Matija je spremil očeta, po-

tem je pa pohitel naprej za ga. Pogovarjali so se o lesu in temtakem odcvelo," je zamored Martinom in Minco. Ko je Robar iskal ključ in odklepal vežne duri, sta se v senci na volgalu hiše z Minco poljubila. Naujaj grede se ni mogel premagati, da bi ne bil zavriskal. "Jujujuhu!" se je razleglo čez spečo vas in v goščave in višine naokrog.

Noč pa je molčala. Vrisku ni nihče odgovoril.

Lipa vzcvete

V cerkvi Najdenja svetega Križa na Koprivniku je minila maša. Prvi so se usuli skozi durne vse žage in sekire, dokler se les ne presuši. Kaj bi prežagovali in prezdigovali surov težo, ko se nikamor ne mudi, smo se drugih.

Janez je Klančarju pritr

Bregar je odvrgel ogreval "Res, dokaj smo zaslužili z vno zadnja leta. Denar smo pudi znali izdajati, kakor bi imeli črno na belem, da dobrih sov ne bo nikoli konec."

"Saj se še povrnejo," se

tolažil Vrtačnik.

"Nič ne verjemi. Če pa kd

se, ne bo to tako brž. Se ni

v pomanjkanje in stisko, kak

pišejo." Klančar je veliko in

bral, zato ni maral slepi

sebe ne drugih.

Janez je Klančarju pritr

"Zetev je pospravljen. Kar in

kdo v kašči, ima. Odslej bon

sproti v krošnjo lipa in pre

solalovi.

(Dalje sledi.)

Naročila za premog od Eo Coal & Coke Co. sprejemam se priporočam vsem Slovencem Posebne nizke cene do 15. julija

FRANK FENDE
19307 Muskoka Ave.
KENMORE 1669 J

Ako je kaj narobe z ves pralnim strojem poklicite na Imamo izkušenega človeka če perta, ki vam ga popravi, da ste zadovoljni. Pri nas do Washer Parts za vse pralne stroje.

Mandel Hardware
15704 Waterloo Rd.
KENMORE 1282
Oblak Furniture Co
Trgovina s pohištvo
Pohištvo in vse potrebujoče
za dom
6612 ST. CLAIR AVE.
HENDESON 2978

"CALL FOR MR. BINGO"



IM HERE TO TELL THE POP-EYED WORLD I'M NEVER MORE DELIGHTED THAN WHEN I'M SOCKING GUYS WHO GO TO DANCES UNINVITED!

J-2

Ta kupon z ostalimi za ta teden, s 99c opravičijo osebo do skupine, katero lahko vidite v izložbenem oknu našega lista, obstoječi iz 2 velikih žlic, 2 malih dolgih žlick in dveh malih nožičev. Zamenjate lahko te kupone v našem uradu. Ako želite izven Clevelandu, in ne morate priti v urad, priložite 10c, za kritje stroškov posiljavke, skupaj toraj \$1.09.

Ako želite imeti ta pribor ali enega prejšnjih pohitite in pridite ponj, kajti v zalogi bo samo še en teden, potem se oddaja zaključi.

Naročite tudi lahko malo, v notranjosti z baržunom preblečeno skrinjico za pribor (Silver chest) za 6 all 12 oseb. Cena prvi \$1.75 in drugi \$2.25.

Ime _____

Naslov _____

SEZNANITE JAVNOST
Z VAŠO TRGOVINO
POTOM...

'Enakopravnosti'

AN URGENT MESSAGE
to women who suffer

FEMALE WEAKNESS

Few women today are free from some signs of functional trouble. Maybe you've noticed YOURSELF getting restless, moody, nervous, depressed lately—your work too much for you.

Then why not take Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound to help quiet weary, hysterical nerves, relieve monthly pain (cramps, backache, headache) and weak dizzy fainting spells due to functional irregularities.

For over 60 years Pinkham's Compound has helped hundreds of thousands of weak run-down, nervous "ailing" women to go smiling thru "difficult days." Why not give this wonderful "woman's friend" a chance to help YOU? Try it!

